

## แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕  
ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ  
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)  
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

### เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น (หมวดสังคม)

#### คณะวิจัยของญี่ปุ่นศึกษาเกี่ยวกับการนำสาหร่ายมาใช้เป็นเชื้อเพลิงชีวภาพ

เมื่อวันที่ ๕ พฤศจิกายน ที่ผ่านมา คณะวิจัยของญี่ปุ่นได้จัดการเสวนา ณ เมืองสึคุบะ จังหวัดอิบะระกิ โดยมีนักวิจัยจากมหาวิทยาลัยสึคุบะและกลุ่มธุรกิจต่างๆ ในเมืองสึคุบะ ประมาณ ๘๐ คน ร่วมกันหารือเกี่ยวกับวิธีการใช้สาหร่ายซึ่งอยู่ในความสนใจในฐานะเชื้อเพลิงชีวภาพแห่งโลกยุคใหม่ โดยได้เปรียบเทียบกับเชื้อเพลิงชีวภาพที่ผลิตจากพืช เช่น อ้อย ซึ่งใช้มาจนถึงปัจจุบัน และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการใช้เชื้อเพลิงชีวภาพจากสาหร่ายซึ่งกล่าวกันว่าให้ปริมาณการผลิตเชื้อเพลิงสูงขึ้นจากสิบเท่าเป็นหลายร้อยเท่า ทั้งนี้ ณ เมืองสึคุบะ การวิจัยเกี่ยวกับการผลิตเชื้อเพลิงจากสาหร่ายได้มีการกำหนดสถานที่เฉพาะเพื่อการวิจัยของประเทศ อาทิ มหาวิทยาลัยสึคุบะ กำลังวางแผนที่จะต้องศึกษาเทคโนโลยีที่ใช้ผลิตเชื้อเพลิงให้ได้จำนวนมาก โดยใช้พื้นที่ทางการเกษตรที่ไม่ได้ใช้ภายในปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๘

ส่วนความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวนี้ได้จากการเสวนาซึ่งได้แบ่งเป็น ๘ กลุ่มตามหัวข้อ อาทิ การทำความเข้าใจกับคนในท้องถิ่นเกี่ยวกับความจำเป็นในการใช้ที่ดินขนาดใหญ่ในการเพาะเลี้ยงสาหร่ายจำนวนมาก ความจริงจิงในการเผยแพร่เทคโนโลยีเพื่อให้สามารถใช้เชื้อเพลิงดังกล่าวได้อย่างแท้จริง รวมทั้งการลดภาษีเพื่อกระตุ้นให้เกิดการใช้เชื้อเพลิงชีวภาพจากสาหร่ายอย่างแพร่หลาย

อย่างไรก็ตาม ถึงแม้ว่าจะยังมีประเด็นต่างๆ มากมาย คณะวิจัยได้แสดงความมุ่งมั่นที่จะร่วมมือกับสถาบันการศึกษาวิจัยภาครัฐ และเอกชน และนำไปสู่เป้าหมายที่จะใช้ประโยชน์จากเชื้อเพลิงดังกล่าวได้อย่างแท้จริง

ที่มา <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20121106/k10013273541000.html>

ผู้ตรวจทานแก้ไข นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ